FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No.: Thunder Bay — S. District No.: 6 — Enumeration District / District du recenseur No.: 5 — in / dans: Fort William City. (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page: 3

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Alfred A Flanagan — Enumerator. / Recenseur.: June 8-9.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS								
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, beginning with head. / Nom de chacune personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison, pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if not born in Canada. / Année de l'immigration si né hors du Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Année de la naturalisation, si naturalisé.	Racial or tribal origin. / Origine ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi secondaire ou autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Write yes or no opposite each person who is employed for wages. / Pour chaque personne employée à gages, écrire oui ou non.	State where person is employed, as "on farm," "in lumber camp," "in factory," "in mine," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur une ferme," "dans un chantier," "dans une manufacture," "dans une mine," etc.	If a day labourer, number of days employed during the month preceding date of census. / Si journalier, nombre de journées employées durant le mois précédant la date du recensement.	If employed by the week, number of weeks employed during the year preceding date of census. / Si employé à la semaine, nombre de semaines employées durant l'année précédant la date du recensement.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Hours of work per week. / Heures de travail par semaine.	Rate of wages per hour, day, week, month or year. / Taux du salaire par heure, jour, semaine, mois ou année.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employment. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires.	Have you any insurance on your life? / Avez-vous une assurance sur votre vie?	For how much? / Pour quelle somme?	On what company? / Quelle compagnie?	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Cost of education for year 12 years of age or over. / Coût de l'instruction pour l'année, si âgé de 12 ans ou plus.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Insane or idiotic. / Aliéné ou idiot.	Indian. / Sauvage.	Chinese. / Chinois.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
2	21	Wistler Sam	210½ Mag	M	Head	M	May	1864	27	Ont			Eng-Irish	Canadian	Methodist	Painter			Yes	No	Carriage Shop	50		54	750		35	1000		20 00		Yes	Yes	E						
		Wistler Clara	210½ "	F	Wife	M	May	1868	26	Ont			German	Canadian	Methodist																	Yes	Yes	E						
21	22	Berg Fred	210½ "	M	Head	M	August	1870	41	Germany	1901	N	German	Canadian	Presbyterian	Laborer			Yes		Dry Goods	35		60	600			700		15 00		Yes	Yes	E	Germ	E				
		Berg Augusta	" "	F	Wife	M	Mar	1872	39	Germany	1901	N	German	Canadian	Presbyterian																	Yes	Yes	E	Germ	E				
		Berg Paul	" "	M	Son	S	January	1896	16	Ont			German	Canadian	Presbyterian																	Yes	Yes	E	Germ	E				
22	23	Farris Lewis	220 Cumming	M	Head	M	May	1868	44	Scotland	1906	N	Italian	Canadian	Catholic	Laborer			Yes		City	20		60	780			500		12 50		Yes	Yes	E	Italian	E				
		Farris Louisa	220 "	F	Wife	M	May	1871	42	Quebec			French	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E	Italian	E				
		Farris Lewis	220 "	M	Son	S	May	1891	21	Ont			Italian	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E	Italian	E				
		Farris Josphine	220 "	F	Daughter	S	Oct	1894	17	Ont			Italian	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E						
		Farris Angelo	220 "	M	Son	S	Aug	1900	10	Ont			Italian	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E						
		Farris Joseph	220 "	M	Son	S	April	1901	9	Ont			Italian	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E						
		Farris Frank	220 "	M	Son	S	Dec	1904	5	Ont			Italian	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E						
		Farris Mary	220 "	F	Daughter	S	Nov	1906	4	Ont			Italian	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E						
		Farris Betty	220 "	F	Daughter	S		1907	3	Ont			Italian	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E						
		Farris Rose	220 "	F	Daughter	S		1910	1/12	Ont			Italian	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E						
		Farris Joseph	220 "	M	Son	S	Sept	1881	29	Italy	1907	N	Italian	Canadian	Catholic	Laborer			Yes		City	52		60	700							Yes	Yes	E	Italian	E				
		Farris Frank	220 "	M	Son	S	Dec	1882	28	Italy	1907	N	Italian	Canadian	Catholic	Laborer			Yes		City	52		60	700							Yes	Yes	E	Italian	E				
		Farris Anthony	220 "	M	Son	S	Dec	1894	7	Ont	1911	N	Italian	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E	Italian	E				
		Farris Mary	220 "	F	Daughter	S	Nov	1896	5	USA	1904	N	Italian	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E						
		Farris Betty	220 "	F	Daughter	S		1907	3	Ont			Italian	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E						
		Farris Rose	220 "	F	Daughter	S		1910	1/12	Ont			Italian	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E						
		Farris Joseph	220 "	M	Son	S	Sept	1881	29	Italy	1907	N	Italian	Canadian	Catholic	Laborer			Yes		City	52		60	700							Yes	Yes	E	Italian	E				
		Farris Frank	220 "	M	Son	S	Dec	1882	28	Italy	1907	N	Italian	Canadian	Catholic	Laborer			Yes		City	52		60	700							Yes	Yes	E	Italian	E				
		Farris Anthony	220 "	M	Son	S	Dec	1894	7	USA	1914	N	Italian	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E	Italian	E				
		Farris Mary	220 "	F	Daughter	S	Nov	1896	5	USA	1904	N	Italian	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E						
		Farris Betty	220 "	F	Daughter	S		1907	3	Ont			Italian	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E						
		Farris Rose	220 "	F	Daughter	S		1910	1/12	Ont			Italian	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E						
23	24	Bridgen Norman	226 Cumming	M	Head	M	Nov	1866	44	Eng	1898		English	Canadian	Anglican	Farmer			Yes					50	600							Yes	Yes	E						
		Bridgen Mary	226 Cumming	F	Wife	M	April	1866	45	England	1898		English	Canadian	Anglican																	Yes	Yes	E						
		Bridgen Albert	226 Cumming	M	Son	S	Sept	1892	18	Ont			English	Canadian	Anglican	Farmer																Yes	Yes	E						
		Bridgen Ada	226 Cumming	F	Daughter	S	May	1894	16	Ont			English	Canadian	Anglican																	Yes	Yes	E						
		Bridgen Walter	226 Cumming	M	Son	S	Oct	1899	11	Ont			English	Canadian	Anglican																	Yes	Yes	E						
		Peters Gerald	226 "	M	Lodger	S	November	1887	32	Ont			English	Canadian	Presbyterian	Painter			Yes		Dry Goods			52	60	720						Yes	Yes	E						
		Cameron Basil	226 Cumming	M	Lodger	S	June	1891	21	Quebec			French	Canadian	R Catholic	Clerk			Yes		Grocer			52	60	720						Yes	Yes	E						
		Edmonds Blanch	226 "	F	Lodger	M	Oct	1882	29	Ont			French	Canadian	Catholic	Nurse			Yes		Private			52	60	720			1800		1400	Yes	Yes	E						
		Edmonds Joseph	226 "	M	Lodger	M	Feb	1881	31	Quebec			French	Canadian	Catholic	Laborer			Yes		Contractor			52	60	600			2350		600	Yes	Yes	E						
24	25	Freeman Frank	224 "	M	Head	M	August	1869	42	USA	1907	N	English	Canadian	Catholic	Laborer			Yes		C P R			50	60	720						Yes	Yes	E						
		Freeman Elizabeth	224 "	F	Wife	M	May	1873	38					Canadian	R Catholic																	Yes	Yes	E						
		Freeman Olga	224 "	F	Daughter	S	January	1894	17	USA	1907	N	Irish	Canadian	Catholic	Stenographer			Yes		City	20		48	480							Yes	Yes	E						
25	26	Cameron John	214 "	M	Head	M	January	1869	42				Scotch	Canadian	Baptist	Contractor			Yes					56	60							Yes	Yes	E						
		Cameron Mary	214 "	F	Wife	M	May	1878	33	Quebec			Irish	Canadian	Baptist																	Yes	Yes	E						
		Cameron Jessie	214 "	F	Daughter	S	April	1902	9				Scotch	Canadian	Baptist																	Yes	Yes	E						
		Cameron Jessie	214 "	M	Son	S	September	1904	6				Scotch	Canadian	Baptist																	Yes	Yes	E						
		Cameron Mary	214 "	F	Daughter	S	July	1910	11				Scotch	Canadian	Baptist																	Yes	Yes	E						
		Mc Lachlan Kathleen	214 "	F	Boarder	S	October	1892	18				Irish	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E						
26	27	Mc Lachlan Angus	204 "	M	Head	M	Dec	1865	45	N S			English	Canadian	Catholic	Domestic			Yes		Lumber Yard	36		60	750			2600		2500		Yes	Yes	E						
		Mc Lachlan Annie	204 "	F	Wife	M	May	1869	42				English	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E						
		Mc Lachlan Gordon	204 "	M	Son	S	March	1904	7																														
27	28	Smith Chas	210 Cumming	M	Head	M	June	1864	47				Irish	Canadian	Catholic	Domestic			Yes		Houses	52		60	800							Yes	Yes	E						
		Smith Mary	210 "	F	Wife	M	December	1872	39				Irish	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E						
		Smith Leonard	210 "	M	Son	S	September	1900	10	N S	1910	N	English	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E						
		Smith Ella	210 "	F	Daughter	S	October	1901	9	N S	1910	N	English	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	E						
28	29	Brown Thomas	224 Cumming	M	Head	M		1858	1	England	1905		English	Canadian	Anglican																								
		Gray Emily	224 Cumming	F	Sister	S	January	1870	39	England	1905		English	Canadian	Anglican																								
		Gilbert Thomas	224 Cumming	M	Servant	S	September	1892	18	Quebec			Irish	Canadian	R Catholic	Labourer			Yes		Lumber Yard	52		60	150							Yes	Yes	E						
		Blackthomas	224 Cumming	M	Lodger	M		1861	50	Ireland	1911		Irish	Canadian	Anglican	Carpenter			Yes		C P R	24		48	900							Yes	Yes	E						
		Mark Isaac	224 Cumming	M	Lodger	S	October	1862	48	England	1905		English	Canadian	Anglican	Labourer			Yes		Lumber Yard	52		60	720							Yes	Yes	E						